

Antrag um Übertritt in Schulen mit deutscher Unterrichtssprache – Schuljahr 2024/2025
Domanda di passaggio alle scuole con lingua d'insegnamento tedesca – anno scolastico 2024/2025

☐ Grundschule/primaria

☐ Mittelschule/media

☐ Oberschule/secondaria

Hiermit beantrage ich eine im Abschnitt C angegebene Schuldirektion und erkläre in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen von falschen Erklärungen im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 in geltender Fassung Folgendes:

La/ilsottoscritta/o chiede una delle istituzioni scolastiche elencate nella sezione C e dichiara ai sensi del D.P.R. del 28/12/2000, n. 445 di essere consapevole delle conseguenze penali:

Abschnitt A – Sezione A – Angaben zur Person – dati anagrafici

Steuernummer -codice fiscale

Matrikelnummer – numero di matricola

Nachname – cognome

Vorname - nome

Geburtsdatum – data di nascita

E-Mail-Adresse (Lasis)

@schule.suedtirol.it

Abschnitt B – Sezione B – Angaben zur Rechtsstellung – situazione di ruolo

Planstelle im Stellenplan/in der Wettbewerbsklasse -Titularität nel ruolo/nella classe di concorso

Planstelle in der Schuldirektion – Titularität nell'istituzione scolastica

Effektiver Dienstsitz in der Schuldirektion – Sede di servizio effettivo nell'istituzione scolastica

Bewertung der Dienste – anzianità del Servizio

1. Anzahl der effektiven Dienstjahre mit einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

Jahre/anni

Das laufende Schuljahr wird nicht mitgezählt

Anzianità di servizio effettivamente prestato dopo la decorrenza giuridica della nomina in ruolo.

L'anno in corso non si valuta

2. Anzahl der Dienstjahre mit einem befristeten Arbeitsverhältnis und gültigem Studientitel

Jahre/anni

Anzianità complessiva pre-ruolo e con titolo di studio valido

Lehrpersonen, die um Versetzung auf Integrationsstellen ansuchen:

3. Anzahl der Dienstjahre als Integrationslehrperson mit Spezialisierung

Jahre/anni

Jahre/anni

Insegnanti che richiedono trasferimento come insegnante di sostegno: unbefristet indeterminato

befristet determinato

4. Dienstjahre mit einem unbefristeten Arbeitsverhältnis, definitivem Dienstsitz an der derzeitigen Schule und im derzeitigen Stellenplan/Wettbewerbsklasse. Das laufende Schuljahr wird nicht mitgezählt.

Jahre/anni

Anzianità di servizio di ruolo prestato senza soluzione di continuità nel ruolo/classe di concorso e nella scuola di attuale titolarità. L'anno in corso non si valuta

☐ Ich habe einen unbezahlten Sonderurlaub aus persönlichen, familiären oder Ausbildungsgründen oder jenen um eine andere Berufserfahrung zu machen genossen. Nur angeben, wenn dadurch der Dienst von 180 Tagen pro Schuljahr nicht erreicht wurde.

☐ Ho usufruito dell'aspettativa per motivi personali, di famiglia o di studio o dell'aspettativa per effettuare altre esperienze lavorative. Da indicare solo nel caso in cui non abbia prestato servizio per almeno 180 giorni.

Vorränge – precedenza (Bescheinigungen beilegen – allegare i certificati)

Vorrang beim Übertritt aufgrund einer absoluten Sehbehinderung oder Dialysepatient (Gesetz Nr. 120 vom 28.03.1991, Art. 3; Gesetz Nr. 104/92, Art. 33):

Il docente ha diritto alla precedenza in base alla legge n. 120 del 28/03/1991, art. 3; legge n. 104/92, art. 33: assoluta menomazione visiva/paziente in dialisi

5. ☐ Ich habe eine der oben genannten Beeinträchtigung – Situazione propria di disabilità personale

Wettbewerbsklasse/Stellenplan, für welche um Übertritt angesucht wird - classe di concorso/organico per la quale si chiede il passaggio

6. Wettbewerbsklasse/classe di concorso:

--

Bewertung anderer Titel – Titoli generali

7. Zusätzlich zum Studientitel besitze ich noch weitere universitäre Diplome – oltre al titolo di studio possiedo i seguenti diplomi universitari:

(Lehrgänge mit einer Laufzeit von weniger als einem Jahr sind nicht anzugeben/non vengono valutati i corsi d'insegnamento con la durata meno di in anno)

Ausgestellt von – attestato da	am- il	Titel – titolo	Mindeststudien- dauer - anni di durata

Abschnitt C – Sezione C – Gewünschte Schuldirektionen - Preferenze

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	

Datum/data,

Unterschrift der Lehrperson/firma del docente*

* Die Unterschrift ist nicht notwendig, wenn das Gesuch entweder mit der eigenen Lasis-Adresse verschickt wird oder wenn eine andere Adresse verwendet wird und eine Ablichtung des Personalausweises beigelegt wird.
La firma non è neccessaria se il modulo viene inviato tramite il proprio indirizzo lasis o se viene utilizzato un'altro indirizzo e-mail con allegata la copia della carta d'identità

Beigefügte Dokumente/documenti allegati:

<div></div>
